Contents

Introduction

1 “Myn entente nys but for to pleye”
The Game of Antifeminism and the Wife of Bath’s Invitation to Laughter 29

2 “Such tales were not to be told among ladies”
Women’s Wit and the Problem of Modesty in Boccaccio’s Decameron 63

3 “A bowrd about bed”
Women’s Community of Laughter and the Woes of Marriage in Dunbar’s The Tretis of the Tua Marriit Wemen and the Wedo 99

4 “With them she had her playful game”
The Performance of Gender and Genre in Ulrich von Lichtenstein’s Frauendienst 126

5 “My wife will be mistress”
The Loquacious Farce Wife and Laughter in the House 168

6 “No, this is not its name”
Anatomy of the Joke Women Teach Men in the Thousand and One Nights 203

Conclusion 239

APPENDIXES

Appendix A: Arabic Transliterations 251
Appendix B: Arabic Text for Chapter 6 253

Bibliography 255

Index 275